



KEMENTERIAN PENDIDIKAN DAN KEBUDAYAAN  
UNIVERSITAS NEGERI MEDAN

Jl. Willem Iskandar Psr. V Medan Estate – Kotak Pos No. 1589 - Medan 20221  
Telp. (061) 6613365, 6613276, 6618754, Fax. (061) 6614002 – 6613319  
Laman : www.unimed.ac.id

SURAT KETERANGAN

Nomor **000507**/UN.33/LL/2021

Yang bertanda tangan di bawah ini Rektor Universitas Negeri Medan dengan ini menerangkan, bahwa

N a m a : Prof. Dr. Hj. Tri Indri Hardini, M.Pd.  
NIDN : 0023126902  
Jabatan akademik : Profesor/Guru Besar dalam bidang ilmu Pengajaran Bahasa Prancis  
Unit Kerja : Prodi Pendidikan Bahasa Prancis, Fakultas Bahasa dan Seni  
Universitas Pendidikan Indonesia

adalah benar telah menjadi Reviewer ke-1 dalam rangka me-review karya ilmiah yang dihasilkan oleh Sdr. Dr. Isda Pramuniati, M.Hum., dosen Prodi Bahasa Prancis, Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Medan.

Dapat kami tambahkan, bahwa karya ilmiah yang direview oleh Prof. Dr. Hj. Tri Indri Hardini, M.Pd. sebagaimana terlampir pada surat keterangan ini, untuk dipergunakan oleh Sdr. Dr. Isda Pramuniati, M.Hum. sebagai salah satu syarat untuk pengusulan kenaikan jabatan akademik ke Profesor/Guru Besar.

Atas nama Pimpinan Universitas Negeri Medan, kami mengucapkan terima kasih atas kesedian Prof. Dr. Hj. Tri Indri Hardini, M.Hum., yang telah meluangkan begitu banyak waktunya untuk memberikan review atas karya ilmiah tersebut. Semoga kerjasama yang baik antara Universitas Pendidikan Indonesia dengan Universitas Negeri Medan dapat berlanjut di masa-masa yang akan datang.

Demikian surat keterangan ini diperbuat, kiranya dapat dipergunakan sebagaimana mestinya.



16 FEB 2021

Dr. Syamsul Gultom, SKM., M.Kes.  
NIP. 197605132000121003





KEMENTERIAN PENDIDIKAN DAN KEBUDAYAAN  
UNIVERSITAS NEGERI MEDAN

Jl. Willem Iskandar Psr. V Medan Estate – Kotak Pos No. 1589 - Medan 20221  
Telp. (061) 6613365, 6613276, 6618754, Fax. (061) 6614002 – 6613319  
Laman : [www.unimed.ac.id](http://www.unimed.ac.id)

Lampiran 1 : Daftar Karya Ilmiah Dr. Isda Pramuniati, M.Hum.  
Reviewer 1 : Prof. Dr. Hj. Tri Indri Hardini, M.Pd. (UPI)  
Reviewer 2 : Prof. Dr. Amrin Saragih, M.A. (UNIMED)

**A. Buku referensi:**

1. *J'ai reussi mon DELF A1*, Cetakan Pertama, November 2020. ISBN: 978-623-7842-42-2; 78 halaman. Penerbit: Perdana Publishing. (Penulis tunggal).

**B. Jurnal Internasional :**

1. *Development of web-based French Language Learning Media on Réception Écrite Courses*, dipublikasikan pada *Journal Utopía y Praxis Latinoamericana*. *Revista Internacional de Filosofía Iberoamericana y Teoría Social*, Vol. 25, Extra 6, 2020, pp. 537–553, ISSN: 13155216, Publisher : Universidad del Zulia, Venezuela. H Index: 8, Quatiles: Q2, SJR : 0.22. (Penulis tunggal)  
<https://produccioncientificaluz.org/index.php/utopia/issue/view/3479>
2. *The Implementation of Simulation Globe in Teaching Expression Orale*, dipublikasikan pada *The Internet Journal Language, Culture and Society*, Issue 36, 2016, pp. 48–56, ISSN: 1327-774X, Terindeks Copernicus. Publisher : Australia Asia Research and Education Foundation (AAREF), Australia) <https://aaref.com.au/wp-content/uploads/2018/05/issue-39-06.pdf> ; <https://journals.indexcopernicus.com/search/details?id=41156> (Penulis kedua)

**C. Jurnal Nasional terakreditasi :**

1. Pengembangan Media Pembelajaran Pemahaman Membaca Bahasa Prancis Setara A2 Berbasis *Techno Pedagogical and Content Knowledge (TPACK)*, dipublish pada *Media Didaktika*, Vol. 5 No. 1 (Mei 2019), hal. 2-8. e-ISSN: 2579-5023; p-ISSN: 2459-9611. Publisher : Postgraduate Program, Islamic University Darul Ulum Lamongan. (Sinta 2) (Penulis kedua/tiga).  
<http://www.e-jurnal.unisda.ac.id/index.php/didaktika/article/view/1798>  
<http://www.e-jurnal.unisda.ac.id/index.php/didaktika/article/view/1798/1176>

**D. Prosiding Internasional dan Nasional :**

1. *Aspects D'Erreur Dans L'Apprentissage de Structure Française*, disajikan pada *Actes de la Conférence Internationale sur le Français (CIF) 2016*, Isola Resort Universitas Pendidikan Indonesia, le 3 novembre 2016, Bandung – Indonésie. Prosiding hal. 81-88. (Penulis pendamping)  
[http://upipress.upi.edu/assets/file/13\\_Prosiding\\_France.pdf](http://upipress.upi.edu/assets/file/13_Prosiding_France.pdf)
2. *The Development of Teaching Materials Writing Biography Text Based on Mind Map*, Proceedings of the 2nd Annual International Seminar on Transformative Education and Educational Leadership (AISTEEL 2017) Part of series *Advances in Social Science, Education and Humanities Research*, Publication Date October 2017. ISBN: 978-94-6252-428-6 pp. 292-294. (Penulis ketiga/tiga).  
<https://www.atlantis-press.com/proceedings/aisteel-17/25887368>
3. *Analysis of French Informatics Translation Method Vocabulary In Indonesian Language*, Prosiding Nasional Seminar and Annual Meeting BKS-PTN Wilayah Barat <http://conference.unsri.ac.id/index.php/semirata/index> Vol. 1 No. 1 (2018) hal. 346-363. (Penulis utama).



Medan,  
Rektor  
Dr. Syamsul Gultom, SKM., M.Kes.  
NIP. 197605132000121003

16 FEB 2021



LEMBAR  
HASIL PENILAIAN SEJAWAT SEBIDANG ATAU PEER REVIEW  
KARYA ILMIAH : JURNAL ILMIAH

Judul Artikel : Development of web-based French Language Learning Media on Réception Écrite Courses

Penulis : Dr. Isda Pramuniati, M.Hum. (Penulis tunggal)

Identitas Jurnal Ilmiah :

- a. Nama Jurnal : Journal Utopía y Praxis Latinoamericana. Revista Internacional de Filosofía Iberoamericana y Teoría Social
- b. Nomor/Volume/ISSN : Vol. 25, Extra 6. ISSN: 13155216
- d. Penerbit : Universidad del Zulia, Venezuela  
<https://produccioncientificaluz.org/index.php/utopia/issue/view/3479/showToc>  
<https://produccioncientificaluz.org/index.php/utopia/article/view/33568/35406>
- d. Jumlah halaman : pp. 537-553
- e. Kualitas jurnal : H Index: 8, Quatiles: Q2, SJR : 0.22.  
<https://www.scopus.com/sourceid/5700164382>

Kategori Publikasi Jurnal Ilmiah (beri ✓ pada kategori yang tepat) :

- Jurnal Ilmiah Internasional bereputasi
- Jurnal Ilmiah Nasional Terakreditasi
- Jurnal Ilmiah Nasional Tidak Terakreditasi

Hasil Penilaian Peer Review :

Komponen Yang Dinilai	Nilai Maksimal Jurnal Ilmiah			Nilai Akhir Yang Diperoleh
	Internasional bereputasi <input checked="" type="checkbox"/>	Nasional Terakreditasi <input type="checkbox"/>	Nasional Tidak <input type="checkbox"/>	
a. Kelengkapan unsur isi buku (10%)	18/100 x 40			2.8
b. Ruang lingkup dan kedalaman pembahasan (30%)	27/100 x 40			10.8
c. Kecukupan dan kemutakhiran data/informasi dan metodologi (30%)	27/100 x 40			10.8
d. Kelengkapan unsur dan kualitas penerbit (30%)	27/100 x 40			10.8
Total = (100%)				35.2

Catatan reviewer :

a. Artikel Dr. Dr. Isda Pramuniati ini disusun sangat baik memenuhi semua kaidah penulisan karya ilmiah yang baik dan benar.

b. Karya ilmiah ini merupakan hasil penelitian yang terkait dengan pengembangan media berbasis web yang dapat digunakan untuk pembelajaran "asynchronous" dalam meningkatkan kualitas pembelajaran khususnya keterampilan membaca Réception Écrite. Artikel ini sangat menarik karena mengintegrasikan keterampilan level A2 dengan materi Kurikulum Standar Eropa (Cadre Européen Commun de Référence pour les langues (CECRL)).

Tema yang dipresentasikan pada media ini menerapkan penggunaan kata-kata yang berkaitan dengan budaya masyarakat. Prinsip namun tetap mempertahankan nilai



Catatan reviewer :

Uraur budaya lokal Indonesia.

c. Metodologi penelitian yang digunakan penulis adalah metode Research and development (R&D) dengan sampel 30 Mhs Prodi. Pendid. Bhs. Prancis FBS Unimed. Penulis secara rinci memaparkan fase pengembangan penelitian yang terdiri dari analisis kebutuhan, analisis literatur pembelajaran Reception École, analisis silabus dan materi ajar, observasi di kelas pada PBM, wawancara, dsr.

Hasil penelitian ini menunjukkan interaksi yang sangat baik pada Mhs dalam PBM melalui pemanfaatan pengembangan bahan ajar Reception École;

d. Artikel ini dipublikasi pada jurnal internasional yang bereputasi dengan H. Index 8, Quartiles: Q2 dengan SJR: 0.22. Menuntut kami publikasi ini sudah memenuhi syarat untuk melendangi world ybs. Ke Profesor/Guru Besar, karena sangat sesuai dengan Bidang Ilmu ybs.

Bandung, 10/11/2020  
Reviewer 1,

Prof. Dr. Hj. Tri Indri Hardini, M.Pd.  
NIDN : 0023126902  
Guru Besar dalam bidang ilmu : Pengajaran  
Bahasa Prancis  
Unit Kerja : Prodi Pendidikan Bahasa Prancis  
Universitas Pendidikan Indonesia



LEMBAR  
HASIL PENILAIAN SEJAWAT SEBIDANG ATAU PEER REVIEW  
KARYA ILMIAH : JURNAL ILMIAH

Judul Artikel : Development of web-based French Language Learning Media on Réception Écrite Courses

Penulis : Dr. Isda Pramuniati, M.Hum. (Penulis tunggal)

Identitas Jurnal Ilmiah :

a. Nama Jurnal : Journal Utopia y Praxis Latinoamericana. Revista Internacional de Filosofía Iberoamericana y Teoría Social

b. Nomor/Volume/ISSN : Vol. 25, Extra 6. ISSN: 13155216

d. Penerbit : Universidad del Zulia, Venezuela  
<https://produccioncientificaluz.org/index.php/utopia/issue/view/3479/showToc>  
<https://produccioncientificaluz.org/index.php/utopia/article/view/33568/35406>

d. Jumlah halaman : pp. 537-553

e. Kualitas jurnal : H Index: 8, Quatiles: Q2, SJR : 0.22.  
<https://www.scopus.com/sourceid/5700164382>

Kategori Publikasi Jurnal Ilmiah :  Jurnal Ilmiah Internasional bereputasi  
(beri ✓ pada kategori yang tepat)  Jurnal Ilmiah Nasional Terakreditasi  
 Jurnal Ilmiah Nasional Tidak Terakreditasi

Hasil Penilaian Peer Review :

Komponen Yang Dinilai	Nilai Maksimal Jurnal Ilmiah			Nilai Akhir Yang Diperoleh
	Internasional bereputasi <input checked="" type="checkbox"/>	Nasional Terakreditasi <input type="checkbox"/>	Nasional Tidak <input type="checkbox"/>	
a. Kelengkapan unsur isi buku (10%)	$\frac{8}{10} \times 10$			3.2
b. Ruang lingkup dan kedalaman pembahasan (30%)	$\frac{28}{10} \times 40$			11.2
c. Kecukupan dan kemutakhiran data/informasi dan metodologi (30%)	$\frac{28}{10} \times 40$			11.2
d. Kelengkapan unsur dan kualitas penerbit (30%)	$\frac{28}{10} \times 40$			11.2
Total = (100%)				36.8

Catatan reviewer :

a. Artikel ini sudah memenuhi semua unsur penulisan karya ilmiah yang baik sehingga sangat layak dipublikasi pada jurnal internasional bereputasi sebagaimana tersebut di atas.

b. Artikel ini membahas secara mendalam tentang pengembangan media berbasis web terkait peningkatan kualitas pembelajaran Bahasa Prancis di Fakultas Bahasa dan Seni Unimed.  
Topik pembahasan terutama penerapan penggunaan kosakata terkait budaya Masyarakat Prancis berbasis kurikulum dengan Standard Eropa yang kita kenal sebagai CEFR.



Catatan reviewer :

Ragam jenis, bentuk dan tema teks pada level A2 sangat membantu mahasiswa dalam memahami teks informatif, deskriptif serta narasi melalui implementasi pembiasaan board, forum, iklan katalog serta e-mail dalam bentuk sederhana dan singkat;

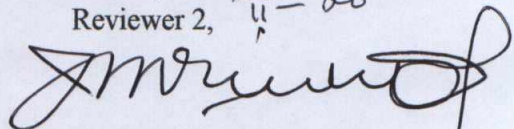
dj. Metode yang digunakan adalah Research & Development, yang menurut kami sudah cukup relevan dengan tujuan yang akan dicapai. Penelitian ini juga dibuktikan dengan beberapa foto dan didukung oleh bahan referensi (literatur) yang tergolong up to date.

Menurut kami artikel ini sangat sesuai dengan bidang ilmu penulis: Linguistik sehingga cukup memenuhi syarat untuk diajukan dalam kenaikan jabatan akademik ke Guru Besar (Professor);

dj. Sepanjang penelitian kami secara daring, jurnal yang akan publish artikel ini cukup bereputasi, terindeks Scopus dengan Quartile Q-2 dan index SJR: 0.22. ~

Medan, 26/11/20

Reviewer 2,



Prof. Dr. Amrin Saragih, M.A.

NIDN : 0013015502

Guru Besar dalam bidang ilmu : Linguistic

Unit Kerja : Fakultas Bahasa dan Seni

Universitas Negeri Medan